

**PARLEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2015-2016

5 JUILLET 2016

PROPOSITION D'ORDONNANCE

**modifiant la Nouvelle loi communale afin
d'appliquer aux conseillers communaux le
même régime que celui des bourgmestres et
échevins en matière de somme de traitements**

RAPPORT

fait au nom de la commission
des Affaires intérieures

par Mme Martine PAYFA (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : MM. Philippe Close, Marc-Jean Ghysse, Jamal Ikazban, Zahoor Ellahi Manzoor, Alain Courtois, Serge de Patoul, Mme Martine Payfa, M. Ahmed El Khannouss, Mme Barbara Trachte, M. Fouad Ahidar.

Membres suppléants : M. Stefan Cornelis, Mme Julie de Grootte.

Autres membres : M. Emmanuel De Bock, Mmes Simone Susskind, Viviane Teitelbaum, M. Johan Van den Driessche.

Voir :

Document du Parlement :

A-301/1 – 2015/2016 : Proposition d'ordonnance.

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2015-2016

5 JULI 2016

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet
teneinde de regeling die van toepassing is op de
burgemeesters en de schepenen ook toe te
passen op de gemeenteraadsleden wat het
bedrag van de bezoldigingen betreft**

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie
voor de Binnenlandse Zaken

door mevr. Martine PAYFA (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

Vaste leden: de heren Philippe Close, Marc-Jean Ghysse, Jamal Ikazban, Zahoor Ellahi Manzoor, Alain Courtois, Serge de Patoul, mevr. Martine Payfa, de heer Ahmed El Khannouss, mevr. Barbara Trachte, de heer Fouad Ahidar.

Plaatsvervangers: de heer Stefan Cornelis, mevr. Julie de Grootte.

Andere leden: de heer Emmanuel De Bock, mevr. Simone Susskind, mevr. Viviane Teitelbaum, de heer Johan Van den Driessche.

Zie:

Stuk van het Parlement:

A-301/1 – 2015/2016: Voorstel van ordonnantie.

I. Exposé introductif de M. Emmanuel De Bock, coauteur de la proposition d'ordonnance

M. Emmanuel De Bock déclare que le texte à l'examen est relativement simple et technique. La Nouvelle loi communale plafonne les traitements des bourgmestres et échevins à 150 % de l'indemnité des députés. La proposition vise à mettre les conseillers communaux sur le même pied que les bourgmestres et échevins.

II. Discussion générale

Mme Barbara Trachte demande à M. De Bock si l'objectif est de soumettre les conseillers communaux à la règle des 150 %.

M. Emmanuel De Bock répond par l'affirmative.

Mme Barbara Trachte déclare qu'il existe déjà une ordonnance du 12 janvier 2006 « sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois », dont l'article 2 s'applique aux conseillers communaux et dont l'article 3 dispose que la règle des 150 % s'applique aux mandataires publics.

À l'examen de la présente proposition, l'oratrice conclut qu'elle n'apporte aucun élément neuf, puisqu'il existe déjà une ordonnance qui règle la matière en des termes plus larges. C'est son groupe qui l'a déposée jadis avec M. Rudi Vervoort, et tous les groupes l'ont adoptée.

Par contre, l'oratrice est frustrée depuis des années de voir qu'un certain nombre d'articles de cette ordonnance n'ont toujours pas été mis en œuvre parce que les arrêtés nécessaires n'ont pas été adoptés. Pour mettre en œuvre ces dispositions, elle pense qu'il est préférable de soutenir une résolution ou une interpellation sur le sujet que d'adopter une nouvelle ordonnance dont le contenu a déjà été adopté.

M. Emmanuel De Bock affirme que ce qui figure dans la Nouvelle loi communale est essentiel. À suivre l'argumentation de Mme Trachte, cela impliquerait qu'on doive supprimer de la Nouvelle loi communale les dispositions visant les bourgmestres et échevins parce qu'elles figurent dans l'ordonnance de 2006.

L'objectif est d'avoir maintenant un texte unique dans la Nouvelle loi communale qui atteste clairement de la volonté de ne pas faire de distinctions. En effet, l'ordonnance de 2006 n'est pas encore pleinement d'application. Il invite Mme Trachte à soutenir cette proposition.

I. Inleidende uiteenzetting van de heer Emmanuel De Bock, mede-indiener van het voorstel van ordonnantie

De heer Emmanuel De Bock stelt dat de voorliggende tekst relatief eenvoudig en technisch is. In de Nieuwe Gemeentewet zijn de bezoldigingen van de burgemeesters en schepenen geplafonneerd op 150 % van de vergoeding van de volksvertegenwoordigers. Het voorstel beoogt de gemeenteraden op dezelfde hoogte te plaatsen als de burgemeesters en schepenen.

II. Algemene bespreking

Mevr. Barbara Trachte vraagt de heer De Bock of het de bedoeling is dat de gemeenteraadsleden onderworpen worden aan de regel van 150 %.

De heer Emmanuel De Bock bevestigt dit.

Mevr. Barbara Trachte stelt dat er al een ordonnantie van 12 januari 2006 bestaat "betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen". Het artikel 2 is toepasbaar op de gemeenteraden en het artikel 3 stelt dat de regel van 150 % toepasbaar is op de openbare mandatarissen.

Uit haar onderzoek van dit voorstel maakt de spreekster op dat hier geen nieuwe elementen aangebracht worden, vermits er al een ordonnantie bestaat die de materie in ruimere zin regelt. Haar fractie heeft ze eertijds ingediend met de heer Rudi Vervoort en ze werd door alle fracties goedgekeurd.

Daarentegen stoort het de spreekster sinds jaren dat een aantal artikelen van deze ordonnantie nog niet in werking werden gesteld omdat de nodige besluiten daartoe niet werden aangenomen. Om deze bepalingen in werking te stellen, acht zij het wenselijk om een resolutie of een interpellatie hierop te steunen, eerder dan een nieuwe ordonnantie aan te nemen waarin de inhoud reeds aangenomen werd.

De heer Emmanuel De Bock stelt dat wat in de Nieuwe Gemeentewet vermeld staat, essentieel is. Indien hij de argumentatie van mevrouw Trachte zou volgen, betekent dit dat we de bepalingen voor de burgemeesters en schepenen uit de Nieuwe Gemeentewet zouden moeten halen, omdat ze in de ordonnantie van 2006 staan.

De bedoeling is nu te komen tot één tekst in de Nieuwe Gemeentewet die duidelijk de wil aantoonst om geen onderscheidingen te maken. De ordonnantie van 2006 is immers nog niet volledig toepasbaar. Hij roept mevrouw Trachte dit voorstel bij te treden.

Mme Barbara Trachte déclare que son groupe est cohérent avec ce qui a été adopté en 2006. Elle répète que la proposition actuelle va moins loin que le texte plus large de 2006.

M. Emmanuel De Bock dit que la Nouvelle loi communale est un texte fondateur. En la lisant, il a été surpris de constater qu'elle prévoit des éléments pour les bourgmestres et échevins, mais pas pour les conseillers communaux. En l'occurrence, il est préférable d'y pourvoir dans la loi. Mme Trachte affirme que la proposition est moins large, alors qu'elle fait un copier-coller de la disposition visant les bourgmestres et échevins et l'applique aux conseillers communaux. Tous les élus seront donc soumis à la même règle.

Mme Barbara Trachte répète une nouvelle fois que l'ordonnance de 2006 applique la règle des 150 % aux conseillers communaux. Il y a peut-être un problème de codification, mais il n'est pas nécessaire d'adopter un nouveau texte pour refaire la même chose. Ce n'est donc pas le texte en soi qui lui pose problème – elle lui est favorable – mais bien le doublon.

III. Discussion des articles et votes

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 2

M. Alain Courtois dépose les amendements 1 à 4 et les explique.

À l'issue du débat, il peut suivre l'argumentaire de M. De Bock, selon lequel la Nouvelle loi communale constitue le cadre de référence.

Le groupe MR pense que la disposition « en rétribution d'activités exercées en dehors de son mandat » porte à confusion et qu'on peut peut-être lever cette confusion. Il s'agit de préciser la signification de « mandat dérivé ». Il faut être bien conscient qu'on entend par « mandat dérivé » toute fonction exercée en raison du fait qu'une personne est conseiller communal. Il s'agit donc d'un mandat au sein d'une personne juridique de droit public ou de droit privé. Par « mandats », on entend également les fonctions et charges publiques d'ordre politique : c'est-à-dire tout mandat à une fonction ou une charge publique d'ordre politique qui ne s'analyse ni comme un mandat original ni comme un mandat dérivé.

Mevrouw Barbara Trachte stelt dat haar fractie coherent is met wat in 2006 aangenomen werd. Zij herhaalt dat het huidige voorstel minder ver gaat dan de bredere tekst uit 2006.

De heer Emmanuel De Bock stelt dat de Nieuwe Gemeentewet een grondtekst is. Hij verbaasde zich bij de lezing dezer dat er voor de burgemeesters en schepenen elementen opgenomen zijn, maar niet voor de gemeenteraadsleden. In dit geval is het beter hierin in de wet te voorzien. Mevrouw Trachte stelt dat het voorstel minder breed is. Integendeel, het gaat om een copy-paste van de bepaling voor de burgemeesters en schepenen dat men voor de gemeenteraadsleden overneemt. Alle verkozenen zullen dus aan dezelfde regel onderworpen zijn.

Mevrouw Barbara Trachte herhaalt nogmaals dat de ordonnantie van 2006 de regel van 150 % op de gemeenteraadsleden toepasbaar maakt. Misschien is er een probleem van codificatie, maar het is niet noodzakelijk een nieuwe tekst aan te nemen om nog eens hetzelfde te doen. Haar probleem is dus niet de tekst *an sich* – zij is voorstander – maar het dubbel gebruik.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 2

De heer Alain Courtois dient de amendementen nrs. 1 tot 4 in en licht ze toe.

Na het debat kan hij de heer De Bock volgen in zijn argumentatie dat de Nieuwe Gemeentewet het referentiekader is.

De MR-fractie denkt dat er een verwarring bestaat in de bepaling “ter vergoeding van activiteiten die worden uitgeoefend buiten zijn mandaat” en die misschien kan weggenomen worden. Het gaat om de precisering van wat een “afgeleid mandaat” wil zeggen. Men moet bewust zijn dat “afgeleid mandaat” betekent: elke functie die uitgeoefend wordt uit het feit dat iemand gemeenteraadslid is. Het betreft dus mandaten binnen een publiek- of privaatrechtelijke rechtspersoon. Onder “mandaten” wordt ook verstaan: functies en openbare opdrachten van politieke aard: elk mandaat van een functie of een openbare opdracht van politieke aard dat zich noch als een oorspronkelijk noch als een afgeleid mandaat ontleedt.

Les amendements visent donc à apporter une précision afin d'éviter une confusion sur la notion de « mandat dérivé ». En conséquence, d'autres précisions devront encore être apportées.

L'orateur demande qu'en cas de rejet des amendements, le rapport mentionne le souhait du MR, à savoir que « les traitements et rémunérations visés par la règle de plafonnement à 150 % sont ceux liés au mandat originaire du conseiller communal, à ses mandats dérivés et à ses mandats, fonctions et charges publics d'ordre politique ».

M. Jamal Ikazban demande à M. Courtois de préciser au moyen de quelques exemples concrets.

M. Emmanuel De Bock comprend l'intention de M. Courtois. Il confirme qu'effectivement, il s'agit en général de mandats dérivés du mandat électif.

M. Alain Courtois affirme que c'est en effet bien l'objectif : les mandats dérivés ne sont pas des mandats qui ne découlent pas d'un mandat politique de conseiller communal.

M. Emmanuel De Bock conclut donc qu'on convient que la règle de 150 % s'applique à l'ensemble des mandats dérivés du premier mandat. L'orateur se rallie à l'explication donnée par M. Courtois dans le cadre des travaux parlementaires.

M. Alain Courtois retire les amendements 1 à 4.

Afin d'éviter toute confusion entre l'ordonnance du 12 janvier 2006 et le nouveau texte, Mme Barbara Trachte souhaite savoir quels montants sont pris en considération pour la règle des 150 %.

Elle demande également ce qu'on réduit exactement à due concurrence en cas de dépassement de la limite du montant.

M. Emmanuel De Bock déclare que M. Courtois a déjà répondu à la première question de Mme Trachte. Il s'agit de l'ensemble des traitements et avantages de toute nature. C'est appliqué facilement par les secrétaires communaux qui vérifient les fiches. En cas de dépassement, l'orateur suppose qu'on réduit l'indemnité communale.

Mme Trachte peut se retrouver dans la réponse à sa première question. Sur la règle des 150 %, la confusion n'est pas encore levée selon elle. L'ordonnance de 2006 dispose qu'en cas de dépassement, on réduit d'abord la rémunération ou l'avantage de toute nature le plus élevé.

De draagwijdte van de amendementen ligt dus in het aanbrengen van een verduidelijking om een verwarring te vermijden over het begrip “afgeleid mandaat”. Dien ten gevolge moeten er nog andere verduidelijkingen aangebracht worden.

De spreker vraagt dat indien de amendementen zouden verworpen worden, het verslag weergeeft wat de MR wenst, namelijk dat “de wedden en bezoldigingen die bedoeld worden door de plafondregel van 150 % diegene zijn die verbonden zijn aan de oorspronkelijke mandaten van het gemeenteraadslid, aan zijn afgeleide mandaten en aan zijn publieke mandaten, functies en opdrachten van politieke aard”.

De heer Jamal Ikazban vraagt de heer Courtois om verduidelijking door enkele concrete voorbeelden te geven.

De heer Emmanuel De Bock begrijpt de intentie van de heer Courtois. Hij bevestigt dat het in het algemeen inderdaad gaat om de van het verkozen mandaat afgeleide mandaten.

De heer Alain Courtois stelt dat dit inderdaad de bedoeling is: de afgeleide mandaten zijn geen mandaten die niet aan een politiek mandaat van gemeenteraadslid ontspruiten.

De heer Emmanuel De Bock besluit dus dat men akkoord is dat de regel van 150 % toepasbaar is op het geheel van mandaten die afgeleid zijn van het eerste mandaat. De spreker onderschrijft de uitleg die de heer Courtois in de parlementaire werkzaamheden gaf.

De heer Alain Courtois trekt de amendementen 1 tot 4 in.

Opdat er geen onduidelijkheid zou ontstaan tussen de ordonnantie van 12 januari 2006 en de nieuwe tekst, wenst mevrouw Barbara Trachte te weten welke bedragen bij de regel van 150 % van toepassing zijn.

Zij vraagt ook wat er exact navenant verminderd wordt in geval van overschrijding van de grens van het bedrag.

De heer Emmanuel De Bock stelt dat de heer Courtois reeds op de eerste vraag van mevrouw Trachte is ingegaan. Het gaat om de som van wedden en voordelen van enigerlei aard. Dit is ook eenvoudig aan de hand van de fiches door de gemeentesecretarissen na te gaan. Indien er een overschrijding plaatsheeft, meent de spreker dat de gemeentelijke vergoeding verminderd wordt.

Mevrouw Trachte kan zich vinden in het antwoord op haar eerste vraag. Over de regel van 150 % bestaat er volgens haar nog steeds verwarring. De ordonnantie van 2006 stelt dat men in geval van overschrijding eerst de hoogste bezoldiging of het hoogste voordeel van enigerlei aard vermindert.

M. Emmanuel De Bock le confirme mais ne souhaite pas surcharger la Nouvelle loi communale par de telles règles pratiques. On peut appliquer l'ordonnance de 2006 pour cela.

Les amendements 1 à 4 sont retirés par leur auteur.

Vote

L'article 2 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Article 3

Mme Barbara Trachte peut accepter la date prévue pour l'entrée en vigueur. Elle espère qu'après dix ans, l'ordonnance du 12 janvier 2006 pourra également entrer pleinement en vigueur.

Vote

L'article 3 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

IV. Vote sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance

L'ensemble de la proposition d'ordonnance est adopté par 12 voix et 1 abstention.

- Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.

Le Rapporteur,

Martine PAYFA

Le Président,

Ahmed EL KHANNOUSS

De heer Emmanuel De Bock beaamt dit, maar wenst de Nieuwe Gemeentewet niet te overladen met dergelijke praktische regels. Daarvoor kan de ordonnantie van 2006 gehanteerd worden.

De amendementen 1 tot 4 worden door hun auteur ingetrokken.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 3

Mevrouw Barbara Trachte kan instemmen met de voorziene datum van inwerkingtreding. Zij hoopt dat de ordonnantie van 12 januari 2006 na tien jaar ook volledig in werking kan treden.

Stemming

Artikel 3 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

IV. Stemming over het geheel van het voorstel van ordonnantie

Het voorstel van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

- Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteur,

Martine PAYFA

De Voorzitter,

Ahmed EL KHANNOUSS

V. Amendements

N° 1 (de M. Alain COURTOIS)

*Article 2***L'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :***« L'article 12, § 1bis, de la Nouvelle loi communale est complété par trois alinéas rédigés comme suit : »*

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une modification purement technique.

N° 2 (de M. Alain COURTOIS)

*Article 2***Les alinéas 2 et 3 sont remplacés par ce qui suit :***« La somme du jeton de présence du conseiller communal et des rétributions et avantages en nature dont il bénéficie en raison de son mandat originaire, de ses mandats dérivés et de ses mandats, fonctions et charges publics d'ordre politique, est égale ou inférieure à une fois et demi le montant de l'indemnité parlementaire perçue par les membres de la Chambre des représentants et du Sénat. »*

JUSTIFICATION

La formulation de l'article 2, alinéa 1^{er}, pourrait suggérer que la règle du plafonnement à 1,5 x de l'indemnité parlementaire de la Chambre vise tous types d'activités exercées en dehors du mandat de conseiller communal. Il s'agit, donc, de repréciser l'esprit de cette règle.

N° 3 (de M. Alain COURTOIS)

*Article 2***L'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :***« En cas de dépassement de la limite fixée à l'alinéa deux, le montant des indemnités, traitements ou jetons de présence découlant de l'exercice d'un mandat, d'une fonction ou d'une charge publics d'ordre politique, visés à l'alinéa précédent, est réduit à due concurrence. »*

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une modification purement technique.

V. Amendementen

Nr. 1 (van de heer Alain COURTOIS)

*Artikel 2***Het eerste lid wordt vervangen als volgt:***« Artikel 12, § 1bis, van de Nieuwe Gemeentewet wordt aangevuld met drie leden, luidend : »*

VERANTWOORDING

Het betreft een louter technische wijziging.

Nr. 2 (van de heer Alain COURTOIS)

*Artikel 2***Het tweede en derde lid worden vervangen als volgt:***« Het totaalbedrag van de presentiegelden van het gemeenteraadslid en van de vergoedingen en voordelen in natura die hij geniet uit zijn oorspronkelijk mandaat, zijn afgeleide mandaten en zijn openbare mandaten, functies en opdrachten van politieke aard, is gelijk aan of kleiner dan anderhalve keer het bedrag van de parlementaire vergoeding die de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat ontvangen. »*

VERANTWOORDING

De bewoording van het eerste lid van artikel zou kunnen doen geloven dat de regel ter begrenzing tot anderhalve keer de parlementaire vergoeding van de leden van de Kamer slaat op alle soorten van activiteiten, uitgeoefend buiten het mandaat als gemeenteraadslid. Het is de bedoeling de geest van die regel te verduidelijken.

Nr. 3 (van de heer Alain COURTOIS)

*Artikel 2***Het vierde lid wordt vervangen als volgt:***« Bij overschrijding van de in het tweede lid bepaalde grens, wordt het bedrag van de in het vorige lid bedoelde vergoedingen, bezoldigingen of presentiegelden die voortvloeien uit de uitoefening van een openbaar mandaat, een openbare functie of een opdracht van politieke aard, navenant verminderd. »*

VERANTWOORDING

Het betreft een louter technische wijziging.

N° 4 (de M. Alain COURTOIS)

*Article 2***L'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit :**

« Lorsque les activités exercées en raison de ses mandats dérivés et de ses mandats, fonctions et charges publics d'ordre politique débutent ou prennent fin en cours de mandat, le conseiller communal concerné en informe le conseil. »

JUSTIFICATION

Cette modification s'impose en raison de la formulation précédemment proposée.

Nr. 4 (van de heer Alain COURTOIS)

*Artikel 2***Het vijfde lid wordt vervangen als volgt:**

« Wanneer de activiteiten die worden uitgeoefend in het kader van zijn afgeleide mandaten en van zijn openbare mandaten, functies of opdrachten van politieke aard beginnen of eindigen in de loop van het mandaat, brengt het betrokken gemeenteraadslid de gemeenteraad daarvan op de hoogte. »

VERANTWOORDING

De wijziging volgt uit de eerder voorgestelde formulering.